

UNIVERSIDADE DE PERNAMBUCO
CAMPUS PETROLINA
CURSO DE GRADUAÇÃO - LICENCIATURA EM LETRAS COM
HABILITAÇÃO EM LÍNGUA PORTUGUESA E LÍNGUA ESPANHOLA

Código LIC0133P	Componente Curricular: Língua Espanhola VIII				Período Letivo: 8º período
Carga horária Total: 60h	CH Teórica 60h	CH Prática -	Semestre Letivo: 2024.1	Natureza: Obrigatória	Núcleo Língua Espanhola
Professor Responsável: Guilherme Belcastro	E-mail: guilherme.belcastro@upe.br		Lattes: http://lattes.cnpq.br/0600610254629014		
EMENTA					
<p>A arte e a cultura no ensino de línguas. Relações entre língua, arte e cultura. A cultura no conceito de competência comunicativa intercultural. Tópicos de arte no universo hispânico (Espanha e Hispano-América): a música, a dança, a pintura, a escultura, a literatura, o teatro e o cinema enquanto manifestações culturais. Prática da conversação a partir da discussão dos aspectos multiculturais dos povos de língua espanhola.</p>					
COMPETÊNCIA(S)			HABILIDADES		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Desenvolvimento dos conceitos culturais no âmbito da língua espanhola. ▪ Valorizar a pesquisa científica no tocante as características representativas dos diversos tópicos estudados no semestre. 			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fomentar discussões artísticas dos povos hispânicos; ▪ Refletir sobre o poder da língua nas relações culturais; ▪ Estimular os conceitos de interculturalidade nas aulas de língua espanhola; ▪ Comparar as produções artísticas culturais dos povos que falam espanhol; ▪ Levantar um debate sobre o conceito de identidade; ▪ Reproduzir criações artísticas que foram referência em suas épocas; ▪ Refletir sobre o papel do professor nas aulas de língua espanhola e as intermediações em grupos heterogêneos. 		
CONTEÚDOS					
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identidade 			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cultura: interculturalidade e alteridade 		

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Cultura Espanhola <ul style="list-style-type: none"> ▪ Música, dança, pintura, escultura, literatura, teatro e o cinema. ▪ Contexto histórico e político ▪ A arte feminina | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Cultura Hispânica <ul style="list-style-type: none"> ▪ Música, dança, pintura, escultura, literatura, teatro e o cinema. ▪ Contexto histórico e político ▪ A arte feminina |
|--|--|

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS E RECURSOS DIDÁTICOS

A disciplina se desenvolverá em um diálogo contínuo entre textos teóricos e artísticos, de modo a confrontá-los constantemente, sem que possam ser pensados separadamente. Tal aproximação partirá sempre do trabalho direto com as obras, para que os discentes ampliem seu conhecimento sobre as culturas do mundo hispânico de maneira crítica e ativa. Sempre que possível, os materiais serão trabalhados em sala de aula, usando os recursos disponíveis, como computadores, caixas de som e projetores.

PROCEDIMENTOS AVALIATIVOS

A avaliação da disciplina se dará de duas formas: em primeiro lugar, de maneira continuada, ao longo do período, através da participação em sala e da atribuição de tarefas (entregues pelo *Google Classroom*) que se darão entre as aulas. Esta forma de avaliação contará 10% da nota final. Além disso haverá três avaliações realizadas em sala de aula, que valerão, cada uma, 30% da nota final.

REFERÊNCIAS BÁSICAS

- BAUMAN, Zygmunt. **Identidade. Entrevistas a Benedetto Vecchi**. Rio de Janeiro: Jorge Zahar, 2005.
- BUADES, J. M. **Os espanhóis**. São Paulo: Contexto, 2006.
- CORPAS, J; GARCÍA, E; GARMENDIA, A; SORIANO, C. **Aula Internacional** 4. 2ª ed. Barcelona: Difusión, 2013.
- CUCHE, Denys. “Gênese social da palavra e da ideia de cultura”. In: CUCHE, Denys. **A noção de cultura nas ciências sociais**. Tradução Viviane Ribeiro. Bauru, SP: EDUSC, 2002, p. 17- 31.
- DÍAZ, C. G. **Los contenidos culturales**. En: LOBATO, J. S.; GARGALLO, I. S. *Vademécum para la formación profesores. Enseñar español*. Madrid: SGEL, 2005, p. 835-852.
- HALL, S. **A identidade cultural na pós-modernidade**. Trad. de Tomaz Tadeu da Silva e Guacira Lopes Louro. Rio de Janeiro: DP&A, 2006.
- KRAMSCH, C. “El privilegio del hablante intercultural”. In: BYRAM, M. & FLEMING, M. (Org.) **Perspectivas interculturales en el aprendizaje de idiomas: enfoques a través del teatro y la etnografía**. Madrid: Cambridge University Press, 2001.
- LARAIA, Roque Barros. **Cultura: um conceito antropológico**. Rio de Janeiro: Jorge Zahar editora. 2006, p. 10-52
- MIQUEL, L. E SANS, N. **El componente cultural: un ingrediente más de las clases de lengua**. Revista Cable, nº 9, abril. Barcelona: Equipo Cable, 1992.
- SALOMÃO, A.C.B. **A cultura e o ensino de língua estrangeira: perspectivas para a formação continuada no projeto Teletandem Brasil**. Tese (Doutorado em Estudos Linguísticos). São José do Rio Preto: UNESP, 2012. P. 64-93.
- SALVADOR, A. C. (Org.). **Español de cine: lo que hay que ver. Más de 250 películas imprescindibles de España e Hispanoamérica desde el inicio del sonoro hasta hoy, rodadas en español**. Barcelona: Art Blume, 2009.

REFERÊNCIAS COMPLEMENTARES

AIRA, Cesar. “El cerebro musical” In: **El cerebro musical: relatos reunidos**. Buenos Aires: Random House, 2016.

ANDRADE, Antonio. “Leitura literária e ensino de línguas estrangeiras no Brasil” In: **Leitura literária em línguas estrangeiras/adicionais: perspectivas sobre ensino e formação docente**. Campinas: Pontes, 2022.

ARGUEDAS, J.M. “No soy un aculturado”. In: **El zorro de arriba y el zorro de abajo**. Ed. Eve-Marie Fell. 2a. edición. Madrid/París/México/Sao Paulo/Río de Janeiro/Lima: ALLCA XX, 1996.

CANDIDO, Antonio. “El derecho a la literatura”. In.: **Ensayos y comentarios**. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 1995.

COSSON, Rildo. **Letramento literário: teoria e prática**. São Paulo: Contexto, 2014.

EL abrazo de la serpiente. Dir: Ciro Guerra. Prod. Oscilloscope Pictures. Colombia, 2015.

GARCÍA CANCLINI, Néstor. **Culturas híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad**. Ciudad de México: Grijalbo, 1990.

LUDMER, Josefina. **Aquí América Latina**. Buenos Aires: Eterna Cadencia, 2010.

MEDIANERAS. Dir: Gustavo Taretto. Prod: Rizoma Films, Eddie Saeta S.A., Pandora Filmproduktion, Zarlek Producciones, INCAA. Argentina, 2011.

ORTIZ, Fernando. “Del fenómeno social de la ‘transculturación’ y de su importancia en Cuba”. In: **Contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar**. La Habana, 1983.

RAMA, Ángel. **Transculturación narrativa en América Latina**. México: Siglo XXI, 1982.

ROSALÍA. **El mal querer** [CD]. Sony Music España, 2018

SOLÉ, Isabel. **Estrategias de lectura**. Barcelona: Graó, 1998.

VESTIDO nuevo. Dir: Sergi Pérez. Prod. Laia Núñez. España, 2007.